

ข้อมูลเกี่ยวกับการปกป้องข้อมูลและความเป็นส่วนตัว

การปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลเมื่อใช้งาน *sleep•safe harmony* ซึ่งเป็นอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องอัตโนมัติสำหรับการฟอกไตที่บ้านหรือที่คลินิก<sup>1</sup>

1. ข้อมูลส่วนบุคคลในอุปกรณ์ *sleep•safe harmony*

ข้อมูลส่วนบุคคลถูกจัดเก็บไว้ในอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องในระหว่างขั้นตอนการตั้งค่าและปรับค่าอุปกรณ์ครั้งแรก

ข้อมูลส่วนบุคคลรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อมูลการรักษาและข้อมูลที่ละเอียดอ่อนอื่นๆ ที่อาจช่วยให้สรุปสภาวะทางสุขภาพของผู้ป่วยได้

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องและข้อมูลที่จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์ดังกล่าวได้รับการปกป้องอยู่เสมอ เพื่อให้บุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าถึงได้

การป้องกันนี้ทำได้โดยการวางอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องในห้องที่สามารถล็อกหรือมีผู้ดูแล ซึ่งไม่สามารถเข้าถึงได้โดยบุคคลทั่วไป

หรือโดยการดำเนินการตามมาตรการที่เหมาะสมเพื่อป้องกันการเข้าถึงข้อมูลในอุปกรณ์โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นต้น

The PatientCard<sup>Plus</sup> (บัตรผู้ป่วย) ที่ให้ไว้พร้อมกับอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องจะต้องได้รับการปกป้องไม่ให้บุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าถึง

และเก็บไว้ในที่ที่ปลอดภัยหลังจากปรับค่าให้เหมาะกับตัวเองและเมื่อไม่ได้ใช้งาน เนื่องจากบัตรดังกล่าวจะทำให้เข้าถึงอุปกรณ์ของผู้ป่วยและข้อมูลการรักษาของผู้ป่วยได้

ควรแสดงบัตรผู้ป่วยให้กับบุคคลที่ได้รับอนุญาตและมีความเกี่ยวข้องกับการรักษาผู้ป่วยเท่านั้น (เช่นแพทย์ที่รักษาผู้ป่วย)

2. การใช้อุปกรณ์ *sleep•safe harmony* ที่ได้รับอนุญาต

เฉพาะผู้ป่วยและผู้ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถดูรายการที่ปรากฏและมีสิทธิ์เข้าถึงอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องอัตโนมัติและข้อมูลที่จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์

การระบุว่ามี การเปิดอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องโดยไม่ได้รับอนุญาตหรือไม่ทำได้ด้วยการติดตั้งชิลป้องกันความปลอดภัยหนึ่ง (1) ชิ้นซึ่งมีรหัส QR

ที่ด้านซ้ายของจอแสดงผลบนอุปกรณ์ฟอกไตนี้ ดูภาพที่ 1 เพื่อดูตำแหน่งชิล และภาพที่ 2 ที่เป็นตัวอย่างชิลที่มีรหัส QR ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าชิลไม่เสียหาย



หากชิลหายไป เสียหาย หรือคล้ายกับถูกลอกออกและติดใหม่ ให้รายงานเรื่องนี้ไปยังศูนย์ฟอกไตที่เกี่ยวข้อง คลินิกหรือแพทย์ผู้ทำการรักษาทันที นอกจากนี้  
คุณสามารถติดต่อขอรับการบริการประจำท้องที่ที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องหรือ Fresenius Medical Care ซึ่งเป็นผู้ผลิตอุปกรณ์ได้ที่

[DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com](mailto:DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com)

<sup>1</sup> เราได้จัดทำหมายเหตุฉบับนี้เป็นฐานะผู้ผลิต (Fresenius Medical Care AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, Germany) และไมถือว่าเป็นประกาศความเป็นส่วนตัว หน่วยงานที่ดูแลรับผิดชอบการปกป้องข้อมูลคือคลินิกที่เกี่ยวข้อง  
ศูนย์ฟอกไตหรือแพทย์ผู้ทำการรักษา



3. การจัดส่งและการขนส่งอุปกรณ์ *sleep●safe harmony*

ปฏิบัติตามระเบียบการปกป้องข้อมูลและความเป็นส่วนตัวของถิ่นที่บังคับใช้ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการจัดการข้อมูลผู้ป่วยเมื่อจัดส่งอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องและจัดเตรียมการขนส่ง หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการปกป้องข้อมูลเมื่อจะจัดส่งหรือขนส่งอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้อง ให้ติดต่อศูนย์ฟอกไตที่เกี่ยวข้อง คลินิก หรือแพทย์ผู้ทำการรักษา หรือหน่วยงานให้บริการประจำท้องที่ที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์  
คุณยังสามารถนำสื่อจัดเก็บข้อมูลภายในอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องออกก่อนที่จะส่งคืนได้ผ่านองค์กรให้บริการด้านเทคนิคในท้องที่ของคุณ

ต้องนำบัตรผู้ป่วยออกจากอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องก่อนบรรจุลงกล่องและจัดเก็บบัตรไว้ในที่ที่เหมาะสมและปลอดภัย หากผู้ป่วยไม่จำเป็นต้องใช้บัตรผู้ป่วยอีกต่อไป จะต้องคืนบัตรดังกล่าวให้ศูนย์ฟอกไตที่เกี่ยวข้อง คลินิก แพทย์ผู้ทำการรักษาหรือหน่วยงานช่วยเหลือการให้บริการด้านเทคนิคประจำท้องที่  
หน่วยงานจะต้องปฏิบัติตามระเบียบว่าด้วยการปกป้องข้อมูลและความเป็นส่วนตัวประจำท้องที่เมื่อจัดการหรือทำลายบัตร

**ข้อมูลสำคัญ!**

หากสงสัยว่ามีการฝ่าฝืนระเบียบด้านข้อมูลหรือมีการสูญหายของข้อมูลอันเกิดจากการเข้าถึงที่ไม่ได้รับอนุญาต โปรดรายงานศูนย์ฟอกไตที่เกี่ยวข้อง คลินิกหรือแพทย์ผู้ทำการรักษา  
นอกจากนี้ คุณสามารถติดต่อองค์กรให้บริการประจำท้องที่ที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ฟอกไตทางช่องท้องหรือ Fresenius Medical Care ซึ่งเป็นผู้ผลิตอุปกรณ์ได้ที่  
[DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com](mailto:DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com)